

古代医书中“剂量”含义词语演变略考

叶品良 卢振方 王燕平 陈欢 沈涛

【摘要】 “剂”的本意是动词,表示剪齐的意思,“量”的本意是称量、测量、度量,而在中医学文献中,最开始用来表示“剂量”之意的词是“分量”,通过对历代医书中“剂”“量”“剂量”的来源及其历史分布,运用训诂学对相关词义的解释,考证古代医书中表“剂量”含义词语的演变过程,可以清楚看到,“剂”在医书中多用来表示方剂之意,和数量词合用则表示一付药或一贴药,并且从东晋开始直到后世,一直沿用这两种意义;“量”在古代医书中多用作动词,表测量、度量之意,还用来表示名词,表计量单位或容器;在古代医书中常用“分量”“分剂”来表示“剂量”之意。方剂的“剂量”经过了“分量(两)—分剂—剂—剂量”的演变过程,到了宋代才逐渐开始用“剂量”来表示方剂的剂量。

【关键词】 剂量; 含义; 演变; 考证

【中图分类号】 R2-52 **【文献标识码】** A doi:10.3969/j.issn.1674-1749.2016.03.004

Evolution of “Dose” of meaning changes in ancient medical books YE Pin-liang, LU Zhen-fang, WANG Yan-ping, et al. Basic Medical College of Chengdu University of Traditional Chinese Medicine, Chengdu 610075, China

Corresponding author: SHEN Tao, E-mail: st1963@263.net

【Abstract】 “Agent” is verb means cut neatly, “quantity” means weigh and measure. And in traditional Chinese medicine literature, “component” is the first word used to represent “dose”. Based on the “agent”, “quantity” in all medical books, and the source of the “dose” and its historical distribution, exegetical interpretation is used to explain related meaning, textual research the meaning of “dose” of ancient books. We can clearly see that “agent” in the medical books is used to express the meaning of prescription, and when it is combined with quantifier then means a pair of medicine or drugs, and the two kinds of meaning starting from the Eastern Jin Dynasty until later ages; “Quantity” in ancient books is often used as a verb means measurement, and it is also used as a nouns means units or container. “Component” and “points” is commonly used to represent the meaning of “dose” in ancient medical books. Evolution process of “dose” passed “component- points agent - agent - dose”, and until Song dynasty “dose” gradually begin to use to represent the prescription dose.

【Key Words】 Dose; Meaning; Evolution; Textualresearch

方剂由药物构成,药物是决定方剂功效的主要因素,而药物的用量也是方剂功效发挥的重要因素。对于中药的用量,前人有“中医不传之秘在于

量”之说,“不传”言其传授之难,临床不容易把握。本文首先从“剂量”的概念及其历史发展脉络入手,分别对历代方书中“剂”“量”“剂量”三个字、词进行考证,论述其剂量的历史演变过程。

基金项目:国家重点基础研究发展计划(973计划)(2013CB532005)

作者单位:610075 成都中医药大学基础医学院[叶品良、卢振方(硕士研究生)、王燕平(硕士研究生)、陈欢(硕士研究生)、沈涛]

作者简介:叶品良(1957-),硕士,教授,硕士生导师。研究方向:呼吸系统疾病复方配伍规律的临床及实验研究。E-mail: mrypl@163.com

通讯作者:沈涛(1963-),博士,教授,博士生导师。研究方向:治则治法与方剂的理论及运用研究。E-mail: st1963@263.net

1 医书中“剂”的含义考证

“剂”的本意是动词,表示剪齐的意思。中国最早的一部解释词义的专著《尔雅·释言》^[1]中曰:“剂,剪齐也。”东汉时期的《说文解字》^[2]亦说:“剂,齐也。”

在医学著作中,“剂”首次出现于《素问·腹中论篇》^[3]“治以鸡矢醴,一剂知,二剂已”。这里的

“剂”作为量词,表示中药的一贴或一付。此后,“剂”作为量词在古籍文献中就较为普遍了。如东晋《小品方·卷第一》^[4]中说:“有患咳嗽上气积年者,宜除栝蒌用紫菀二两代之,积服两剂无不皆瘥也。”隋代《诸病源候论·卷之六》^[5]亦曰:“有至三剂,药不行者,病人有宿癖者,不可便服也,当先服消石大丸下去,乃可服之。”

到了晋代,“剂”还用来表示方药、方剂之意。如东晋《肘后备急方·卷八》^[6]载“以前诸药,固以大要岭南使用,仍开者,今复疏之,众药并成剂药”。南齐《褚氏遗书·除疾》^[7]“相其老壮,酌其浅深,以制其剂,而十全上功至焉。制剂独味,为上二味次之,多品为下”。明代《药鉴·新刻药鉴卷之一》^[8]曰:“或曰,四药同剂,不无升降混淆,奚有治病归一之功也。”清代《冯氏锦囊秘录·杂症痘疹药性主治合参卷三十六》^[9]中云:“剂者,从齐从刀,用以齐其不齐,而成其所以齐也。独用之谓药,合用之谓剂。”可见,“剂”表示将多味中药合在一起使用,以达到治疗某一病证目的的方剂。

此外,“剂”还可以表示剂量的含义。如隋代《诸病源候论·卷之二十六》^[5]云“凡合和汤药,自有限剂。至于圭、铢、分、两,不可乘违”。《诸病源

候论·卷之四十五》^[5]中亦说“又节哺之,当令多少有常剂。儿稍大,食哺亦当稍增”。对历代方书“剂”的考证详见表 1。

可见,“剂”在医书中多用来表示方剂之意,和数量词合用则表示一付药或一贴药,并且从东晋开始直到后世,一直沿用这两种意义。

2 医书中“量”的含义考证

“量”的本意是称量、测量、度量。东汉《说文解字》曰“量,称轻重也”。三国《博雅》亦曰“量,度也”。如汉代《华佗神方·卷八》中说:“百日儿四枚,二百日至三百日儿五枚,三岁儿啖七枚,以意量之。”南北朝《本草经集注·序录上》亦载“医者意也。古之所谓良医,盖以其意量而得其节也”。

后来,“量”也用来表示称量的容器或单位。如前汉《汉书·律历志》^[10]曰“量者,龠、合、升、斗、斛也”。唐代《释文》亦曰“量,力尚切,斗斛也”。如宋代《三因极一病证方论·卷之二》^[11]“凡量者。龠合升斗斛。本以黄钟龠容十二铢。合龠为合。”清代《伤寒溯源集·附录》^[12]亦曰:“五量者。龠合升斗斛也。”对“量”的考证详见表 2。

表 1 古代医书“剂”的含义年代演变略表

年代	书目	篇名	原文	“剂”的含义
东晋	小品方	卷一:述增损旧方用药犯禁决	有患咳嗽上气积年者,宜除栝蒌用紫菀二两代之,积服两剂无不皆瘥也。	量词,一贴或一付
东晋	肘后备急方	卷八:治百病备急丸散膏诸要方第七十二	以前诸药,固以大要岭南使用,仍开者,今复疏之,众药并成剂药。自常和合,贮此之备,最先于衣食耳。	方剂
东晋	肘后备急方	卷五:治痈疽乳诸毒肿方第三十六	百沸水搜如饼子,剂方圆大于疮一分。	方剂
南北朝	雷公炮炙论	雷论宣剂	雷论宣剂	方剂
隋	诸病源候论	卷之六:解散病诸候。一、寒食散发候	有至三剂,药不行者,病人有宿癖者,不可便服也,当先服消石大丸下去,乃可服之。	量词,一贴或一付
隋	诸病源候论	卷之二十六:蛊毒病诸候	凡合和汤药,自有限剂。至于圭、铢、分、两,不可乘违。	剂量
隋	诸病源候论	卷之四十五:小儿杂病诸候一	又节哺之,当令多少有常剂。儿稍大,食哺亦当稍增。	剂量
南齐	褚氏遗书	除疾	相其老壮,酌其浅深,以制其剂,而十全上功至焉。制剂独味,为上二味次之,多品为下。	方剂
宋	太平惠民和剂局方	卷之三:治一切气,苏合香丸	上为细末,入研药匀,用安息香膏并炼白蜜和剂,每服旋丸如梧桐子大。	方剂
元	汤液本草	菜部第二十六卷	干姜为末,姜汁打糊和作剂,以黄丹为衣。每日随疮大小,入药在内,追脓尽,生肉口合为度。	方剂
元	饮食须知	卷四:医宗金鉴三十八卷 汇方	桂枝麻黄各半汤,即桂枝汤,麻黄汤二方合剂也。	方剂
明	药鉴	新刻药鉴卷之一:论升麻柴胡槟榔木香四味同用功效	或曰,四药同剂,不无升降混淆,奚有治病归一之功也。	方剂
清	冯氏锦囊秘录	杂症痘疹药性主治合参卷三十六:总论	剂者,从齐从刀,用以齐其不齐,而成其所以齐也。独用之谓药,合用之谓剂	方剂

表 2 古代医书“量”的含义年代演变略表

年代	书目	篇名	原文	“量”的含义
汉	华佗神方	卷八:华佗治初生儿惊痫神方	百日儿四枚,二百日至三百日儿五枚,三岁儿咳七枚,以意量之。	度量
南北朝	本草经集注	序录上	医者意也。古之所谓良医,盖以其意量而得其节也。	度量
唐	千金方		看人人大小,以意酌量	度量
宋	三因极一病证方论	卷之二:五科凡例	凡量者。龠合升斗斛。本以黄钟龠容十二铢。合龠为合。	计量单位或容器
宋	本草图经	草部下品之上卷第八:大黄	大人、小儿以意量之。	度量
明	普济方	卷五:方脉药性总论	凡量者。龠合升斗斛。本以黄钟龠容十二铢。合龠为合。	计量单位或容器
清	惠直堂经验方	卷二:心胃门	量人虚实大小	度量
清	伤寒溯源集	附录:铢两升合古今不同辩论	五量者。龠合升斗斛也。	计量单位或容器

表 3 古代医书表示“剂量”之意的词语演变略表

年代	书目	篇名	原文	表剂量之意的词语
东汉	华氏中藏经	序	皆以丸散治疾。而无汤药,古人配合药物分量。	分量
东晋	肘后备急方	鹿鸣山续古序	观夫古方药品分两,灸穴分寸不类者,盖古今人体大小或异,脏腑血脉亦有差焉。请以意酌量药品分两,古序已明,取所服多少配之,或一分为两,或二铢为两,以盏当升可也。	分两
东晋	养生要集		酒者,五谷之华,味之至也。故能益人,亦能损人。节其分剂而饮之,宣和百脉,消邪却冷也。	分剂
南朝	本草经集注	序录上	又有分剂秤两,轻重多少,皆须甄别。	分剂
隋	诸病源候论	卷之二十六:蛊毒病诸候	凡合和汤药,自有限剂。至于圭、铢、分、两,不可乘违。	剂
隋	诸病源候论	卷之四十五:小儿杂病诸候一	又节哺之,当令多少有常剂。儿稍大,食哺亦当稍增。	剂
唐	备急千金要方	卷一诸论:论合和第七	凡煮汤,当取井华水,极令净洁,升斗分量勿使多少,煮之调和,候火用心,一如炼法。	分量
唐	外台秘要	卷第三十六:小儿伤寒方三首	小儿出腹便患斑者也,治其时行节度,故如大人法,但用药分剂少异,药小冷耳。	分剂
唐	备急千金要方	卷五:少小婴孺方上伤寒第五	治其时行节度,故如大人法,但用药,分剂少异,药小冷耳。	分剂
南宋	妇人大全良方	识别修制药物法度	先秤分量,却用糯米粉打糊捏成饼子,炙黄用。	分量
南宋	幼幼新书	卷第二十二:宿食不消第七	剂量大小丸如黍米大。	剂量
宋	圣济总录	卷第三:叙例. 小儿	凡小儿之病,与大人不殊,惟用药分剂瘳小耳,除别立专治小儿门编次外,有未详尽处,可于大人方中,推类酌量用之。	分剂
元	医述	卷七:杂证汇参. 噎隔反胃	此方生血润肠最妙。牛乳、羊乳、人乳。不拘分量,可以常服。	分量
元	活幼口议	卷之十二:议急惊风症候	议婴孩有大小,有壮弱惊风,发作有浅深,但轻重大者加分剂,重者多与服数,乃合其理。	分剂
元	世医得效方	卷第十一:小方科. 活幼论	至于风寒暑湿之感,与大人无异治之法,特剂量差少耳。	剂量
明	医方考	卷四:伤食门	凡吞冰饮泉及一切冷物,食之过其分量,则寒气凝于中焦,故令肚腹大痛。	分量
明	婴童百问	卷之四:鼻病	治法皆根据大方而分剂略轻耳	分剂
明	景岳全书	卷之七:须集伤寒典上	然补则补矣,仍当酌其剂量。	剂量
清	冷庐医话	卷一:慎药	所论病原脉灸法,皆不可废,然处方分剂,与今大异,不深究其旨者,谨勿妄用。	分剂
清	串雅内外编	串雅外编:卷三,药品门	各为末,酌量配合,不拘分量,色如棕者佳。	分量
清	存存斋医话稿	卷一	无不以阴阳升降。盈虚消长。而为剂量准	剂量

可见,“量”在古代医书中多用作动词,表测量、度量之意,还用来表示名词,表计量单位或容器。

3 医书中表“剂量”含义之意的词语考证

在中医学文献中,最开始用来表示“剂量”之意的词是“分量”。如东汉《华氏中藏经·序》^[13]说“皆以丸散治疾。而无汤药,古人配合药物分量”。也有用“分两”表示者,如东晋《小品方·卷第一》^[4]“凡病剧者人必弱,人弱则不胜药,处方宜用分两单省者也。病轻者人则强,胜于药,处方宜用分量重复者也”。唐代的《备急千金要方·卷一》^[13]亦载有“凡煮汤,当取井华水,极令净洁,升斗分量勿使多少,煮之调和,候火用心,一如炼法”。

此外,也有用“分剂”来表示剂量的含义。如东晋《养生要集》说“酒者,五谷之华,味之至也。故能益人,亦能损人。节其分剂而饮之,宣和百脉,消邪却冷也。”南朝《本草经集注·序录上》载“自非农岐之徒,孰敢诤正,正应领略轻重,为分剂也……又有分剂秤两,轻重多少,皆须甄别。”唐代《外台秘要·卷第三十六》^[14]亦曰:“小儿出腹便患斑者也,治其时行节度,故如大人法,但用药分剂少异,药小冷耳。”

在中医文献中,“剂量”一词最早见于南宋《幼幼新书·卷第二十二》^[15]“剂量大小丸如黍米大”。元代《世医得效方·卷第十一》^[16]亦有“至于风寒暑湿之感,与大人无异治之法,特剂量差少耳”。自宋代以后,“剂量”在文献中出现的次数就比较普遍了。对“剂量”的考证详见表 3。

4 结论

目前关于剂量的文献以及概念研究较少,以“剂量”“概念”“含义”为关键词在中国知网中尚未检索到词义研究文献,本文通过大量文献梳理研究剂量的含义填补了该项研究空缺。研究发现在古代医书中常用“分量”“分剂”来表示“剂量”之意,

并不是直接用“剂量”这个词来表示方剂的剂量的,而是经过了“分量(两)—分剂—剂—剂量”的演变过程,到了宋代才逐渐开始用“剂量”来表示方剂的剂量。

在现行方剂学教材中,并没有对“剂量”一词作出相应的定义。从以上对古医书中表“剂量”含义词语的演变过程的分析,可以知道在“剂量”一词中,“剂”表示将多味中药合在一起使用,以达到治疗某一病证目的的方剂之意。“量”表示计量单位或容器,这里用来表示方剂中各味中药的用量。两词合而用之,“剂量”即表示方剂中各味中药的用量。

参 考 文 献

- [1] 晋·郭璞. 尔雅[M]. 杭州:浙江古籍出版社,2011:13.
- [2] 汉·许慎. 说文解字[M]. 北京:九州出版社,2001:122.
- [3] 黄帝内经·素问[M]. 田代华,整理. 北京:人民卫生出版社,2011:79.
- [4] 小品方[M]. 高文铸,校注. 北京:中国中医药出版社,1995:14.
- [5] 隋·巢元方. 诸病源候论[M]. 吴少祯,编辑. 北京:人民卫生出版社,1980:157.
- [6] 晋·葛洪. 肘后备急方[M]. 北京:人民卫生出版社,1956:103.
- [7] 南齐·褚澄原. 褚氏遗书[M]. 郑州:河南科学技术出版社,1986:41.
- [8] 明·杜文燮. 药鉴[M]. 上海:人民出版社,1975:44.
- [9] 清·冯兆张. 冯氏锦囊秘录[M]. 北京:人民卫生出版社,1998:741.
- [10] 汉·班固. 汉书[M]. 杭州:浙江古籍出版社,2000:385.
- [11] 宋·陈言. 三因极一病证方论[M]. 北京:人民卫生出版社,1957:16.
- [12] 清·钱潢. 伤寒溯源集[M]. 北京:学苑出版社,2009:419.
- [13] 唐·孙思邈. 备急千金要方[M]. 北京:中国医药科技出版社,2011:10.
- [14] 唐·王焘. 外台秘要方[M]. 北京:华夏出版社,2009:733.
- [15] 宋·刘昉. 幼幼新书[M]. 北京:人民卫生出版社,1987:864.
- [16] 元·危亦林. 世医得效方[M]. 北京:人民卫生出版社,2006:420.

(收稿日期:2015-10-01)

(本文编辑:韩虹娟)

· 启事 ·

本刊对标注作者单位和作者简介的有关要求

作者姓名全部列出,置于题名下方。所有作者单位须写全称(包括具体科室、部门)并注明省份、城市和邮政编码。投稿时要确定一名对文稿负责的通讯作者。如来稿没有特别注明,则视第一作者为通讯作者。来稿请注明第一作者和通讯作者姓名、性别、出生年、最高学位、职称、主要研究方向、联系电话、E-mail 地址。论著、综述类文稿均须附英文题名、前三名作者姓名汉语拼音,以及第一作者单位名称的英译。如作者中有在读研究生,请注明入学年份。